

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Quebec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Systems Software Procurement Division / Division des
achats des logiciels d'exploitation
11 Laurier St. / 11 rue, Laurier
4C1, Place du Portage, Phase III
Gatineau
Quebec
K1A 0S5

Title - Sujet Data Masking RFP		
Solicitation No. - N° de l'invitation 05005-127395/A		Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client 05005-12-17395		Date 2013-03-14
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SEE-017-25410		
File No. - N° de dossier 017ee.05005-127395	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-03-20		Time Zone Fuseau horaire Eastern Standard Time EST
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Lessard, Peter		Buyer Id - Id de l'acheteur 017ee
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-5846 ()		FAX No. - N° de FAX (819) 953-3703
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification à l'invitation # 00 EST POSEE POUR REPONDRE AUX QUESTIONS DE L'INDUSTRIE.

QUESTIONS ET RÉPONSES

Question 001: Comme la qualité des données est souvent un pré-requis pour les données de masquage. Est-ce que la qualité des données ou va être effectué le vendeur est tenu de régler les problèmes de qualité des données dans le cadre de la solution de masquage ou d'un processus en termes de deduping, le nettoyage des dossiers?	Réponse 001: Non, le vendeur ne sera pas tenu pour résoudre les problèmes de qualité des données dans le cadre de la solution de masquage.
Question 002: Avec la plupart des projets de masquage de données il ya une forte affinité pour préserver la qualité des données. N'est-il pas logique que les contrôles de qualité des données doit être effectuée sur les données avant que les processus de masquage sont appliquées. Ce ne doit pas être confondue avec un processus ETL.	Réponse 002: Ce n'est pas la responsabilité de l'outil de masquage de données pour effectuer des contrôles de qualité des données avant d'appliquer le processus de masquage de données.
Question 003: (a) Quelles bases de données seront nécessaires pour le masquage? (b) Les données étant tirées de diverses sources?	Réponse 003: (a) Toute la production non (dev, test, QA, pré-production, etc) des bases de données peuvent exiger d'être masquées. (b) La source de données pour chaque base de données n'est pas pertinent puisque ce sont les données contenues dans la base de données qui doivent être masqués indépendamment de la façon dont les données ont été remplies dans cette base de données.
Question 004: Il y aura une prolongation de la date de clôture de l'appel d'offres?	Réponse 004: La Couronne n'est pas en mesure de prolonger le délai de sollicitation.

Tous les autres termes et conditions de l'appel d'offres restent les mêmes.